



Delaware Physicians Care, Incorporated Notificación de prácticas de privacidad

ESTA NOTIFICACIÓN DESCRIBE EL MODO EN QUE PUEDE USARSE Y DIVULGARSE SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO USTED PUEDE ACCEDER A ELLA. POR FAVOR, LÉALA CON ATENCIÓN.

Por favor llamar a Servicios de atención a los miembros de Delaware Physicians Care (el “Plan”) si tiene alguna duda sobre esta notificación. Nuestro número es 1-866-543-2167.

¿Qué hacemos con su información médica?

Servicios de atención a los miembros: nos hemos capacitado para ayudarlo. A veces necesitamos ver su información médica para responder a sus preguntas.

Ayúdenos a cuidarlo: podemos usar su información médica para coordinar el cuidado de su salud. También la usamos para decidir qué tratamiento cubren sus beneficios. Podemos explicarle los diferentes servicios disponibles, tales como vacunas, chequeos o análisis de diagnóstico médico. También podemos enviarle recordatorios de citas.

Podemos compartir su información médica con otras personas que lo atienden. Esto podría incluir a los médicos, hospitales, farmacias y otros. Si usted ya no fuera miembro del Plan, primero le pediremos permiso para entregar a un médico la información relacionada con su salud.

Familiares y amigos: podemos suministrar su información médica a un miembro de la familia o a un amigo que lo esté ayudando con su tratamiento o con el pago del mismo. Por ejemplo, si sufre un accidente, tal vez necesitemos hablar con su cónyuge. Si no quiere que entreguemos su información médica a un familiar o amigo que lo esté ayudando debe avisarnos. Nuestro domicilio y número de teléfono aparecen al final de esta notificación.

Para el pago: usaremos su información médica y podremos compartirla con terceros para el pago de su tratamiento. Por ejemplo, su médico debe entregarnos un formulario de reclamo que contiene información médica suya. También podemos usar su información médica para revisar el tratamiento que el médico le administre o para revisar el uso de los beneficios de salud que usted está haciendo.

Actividades de atención médica: podemos usar su información médica para facilitar nuestro trabajo. Podemos usarla para:

- Promover la salud y prevenir enfermedades.
- Manejar los casos.
- Mejorar la calidad.
- Realizar la contabilidad y auditorías.
- Atender cuestiones legales.
- Prevenir fraudes.
- Administrar seguros.
- Administrar y planificar los negocios.

Por ejemplo, un administrador de caso puede trabajar en forma conjunta con su médico. El jefe de caso puede ayudarlo a obtener servicios para tratar un problema relacionado con la salud. El jefe de caso también puede sugerir otros programas o lugares que pueden ayudar.

Fines públicos: podemos usar o divulgar su información médica con ciertos fines públicos. Los ejemplos son:

- *Requisitos legales:* las leyes federales, estatales o locales a veces nos exigen que suministremos su información médica a terceros. Por ejemplo, debemos revelar información sobre estafas al Departamento de Salud y Servicios Sociales de Delaware.
- *Seguridad pública y ejecución de las leyes:* podemos divulgar información médica con fines de seguridad pública y ejecución de las leyes. Por ejemplo, podemos divulgarla a los oficiales policiales si nos presentan una orden de allanamiento o una citación del gran jurado.

También podemos divulgar información a los oficiales de la policía en una investigación, juicio o acción legal penal o civil que se relacione con el plan de Diamond State Health, o en caso de que los oficiales de la policía tengan otra autoridad legal para obtener la información de nuestra parte.

- *Supervisión:* a menudo las agencias gubernamentales estatales y federales nos inspeccionan para asegurarse de que el Plan y sus médicos están realizando un buen trabajo. Cuando estas agencias hacen su revisión, debemos permitirles que vean los registros de nuestros miembros.
- *Controversias:* podemos divulgar su información médica si nos la exigen en un juicio o controversia legal.

Protección especial para la información del análisis de detección de VIH: podemos tener información sobre usted referida al análisis de VIH. Primero le pediremos su permiso por escrito para divulgar esta información a otros en ciertas circunstancias.

Usos de su información: al inscribirse en el Plan, usted nos da permiso para usar su

información médica según lo hemos descripto anteriormente. Quizá necesitemos usar o divulgar su información médica por otras razones. Primero le pediremos que nos dé su permiso por escrito para divulgar esta información por otros motivos.

Si usted nos autoriza a usar o divulgar su información médica, puede cancelar este permiso en cualquier momento. Si ya hubiéramos hecho algo basándonos en ese permiso, no podemos cambiarlo. Para cancelar el permiso, escríbanos a la dirección que figura al final de esta notificación.

A veces no necesitamos su permiso para usar su información médica. Por ejemplo, podemos usarla o divulgarla si:

- Lo exige así la ley o una orden judicial con ciertos propósitos;
- Se requiere en una controversia entre usted y Delaware Physicians Care; o
- Si el Departamento de Salud y Servicios Sociales de Delaware lo exige.

¿Cuáles son sus derechos?

Derecho a ver y copiar sus registros: usted tiene derecho a ver su información médica y obtener una copia de la misma. Para pedir una copia de su información médica, escríbanos a la dirección que figura al final de esta notificación. También puede pedir sus registros médicos. Llame al consultorio de su médico o al establecimiento de salud donde se atendió para que le entreguen una copia de estos registros.

Derecho a solicitar un cambio en su registro: si usted observa su registro y nota que algún dato es incorrecto o está incompleto, puede pedirnos que lo cambiemos. Para pedirnos que modifiquemos su información, escríbanos a la dirección que figura al final de esta notificación. Su pedido debe indicarnos claramente qué información quiere cambiar.

Derecho a obtener una lista de las personas o los grupos que recibieron su información médica: usted tiene derecho a obtener una lista de las personas y grupos a quienes divulgamos su información médica. Si quiere conseguir esta lista, escríbanos a la dirección que figura al final de esta notificación.

Derecho a solicitar comunicaciones privadas: si usted cree que el modo en que nos comunicamos normalmente con usted le resultará peligroso, háganoslo saber. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance para comunicarnos con usted de un modo más privado.

Derecho a pedir un tratamiento especial para su información médica: podemos usar su información médica en la forma indicada en esta notificación. Usted puede pedirnos que no la usemos de esta manera. No tenemos obligación de acceder a su pedido, pero lo pensaremos detenidamente. Si aceptamos dar un trato especial a su información médica, respetaremos el acuerdo que tenemos con usted. Si quiere pedirnos esto, escríbanos a la dirección que figura al final de esta notificación.

Derecho a obtener una copia impresa de esta notificación: tiene derecho a que le entreguen una copia en papel de esta notificación. Para obtenerla, visite nuestro sitio en la web en (www.delawarephysicianscare.com). También puede pedir una copia. Escríbanos a la dirección que figura al final de esta notificación. Le enviaremos una por correo.

¿Cambiamos esta notificación?

Por ley, debemos proteger la privacidad de su información médica y entregarle esta notificación. Debemos respetar lo que decimos en ella. También tenemos el derecho de cambiar esta notificación. Si lo hacemos,

los cambios se aplican a toda la información que tengamos ahora o que recibamos en el futuro. También puede conseguir una copia de la notificación más actualizada en el sitio Web (www.delawarephysicianscare.com).

¿Qué debe hacer si tiene dudas o inquietudes?

Indíquenos si tiene dudas o inquietudes sobre su privacidad. Llame a Servicios de atención a los miembros al **1-866-543-2167**. También puede escribirnos a:

Delaware Physicians Care
Attn: Privacy Officer
252 Chapman Road, Suite 250
Newark, DE 19702-5406

Además, puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de derechos civiles. Puede llamarnos para conseguir el domicilio correcto para la Oficina de derechos civiles.

Si presenta una queja ante la Oficina de derechos civiles, no perderá la membresía del Plan ni los beneficios de salud y tampoco tomaremos ninguna otra represalia contra usted.

Fecha efectiva: 1º de julio de 2004